

Matkan peruutusturva / Trip Cancellation InsuranceVakuutusenantaja
/ Insurer**Colonnade Insurance Société Anonyme**

Branch in Poland

Marszałkowska st. 111

00-102 Warsaw

NIP: 107-00-38-451

Vakuustodistuksen numero
/ Certificate Number**5900625129**

Tämä todistus vahvistaa, että henkilölle/henkilöille on myönnetty ryhmävakuutuksen mukainen vakuutusturva koskien kuluja, jotka aiheutuvat matkan peruuttamisesta hätätilanteessa. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance costs of trip cancellation in emergency situation.

Hätätilanteen sattuessa vakuutettu/vakuutetut voi/voivat soittaa palvelunumeroon +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71, e-mail: travelclaims@colonnade.pl.

Kun otat yhteyttä Colonnaden palvelunumeroon, ilmoita vakuutetun etunimi, sukunimi ja vakuutuksen numero, jotta vakuutettu pystytään tunnistamaan nopeasti. Vakuutettuja palvellaan puolaksi, englanniksi ja espanjaksi. / As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Spanish language.

Vakuutus sopimusta koskevissa asioissa menetellään Puolan lain mukaisesti. / The insurance contract shall be governed by Polish law.

Vakuutuksen tiedot / Insurance details**Vakuutettu (syntymäaika)**
/ Insured person (date of birth):

hra Jan Kowalski (01.01.2001)

Vakuutuksen voimassaolo
/ Insurance period:alkaen / from **15.10.2020** päättyen / to **10.09.2021****Myöntämispäivä**
/ Issuing date:

15.10.2020

Vakuutusmaksu / Premium

Vakuutusmaksu **60.00 EUR**
/ Insurance premium:

Vakuutuksen kattamien **1500.00 EUR**
matkakulujen kokonaismäärä
kaikille vakuutetuille
yhteensä:
Total trip cost covered by the
insurance for all insureds
together:

VAKUUTUKSEN LAAJUUS JA VAKUUTUSSUMMA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Lentolipun ja hotellivarauksen hätätilanteessa peruuntumisen turva/ Air ticket, hotel reservation cancellation insurance in emergency situation

Ryhmävakuutuksen vakuutus sopimus solmittiin 12.12.2018 yritysten Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce sekä eSky.pl S.A. välillä perustuen Colonnade Insurance Société Anonymen Puolan konttorin johtajan 10.12.2018 hyväksymiin matkan peruuntumisesta hätätilanteessa aiheutuvien kulujen Travel Protect -ryhmävakuutuksen yleisiin sopimusehtoihin. / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.

Tätä sopimusta koskevat riidat ratkaistaan Puolan lain mukaan, ja päätös voidaan saattaa voimaan yleisen toimivallan tuomioistuimissa tai vakuutuksenottajan, vakuutetun tai edunsaajan, taikka vakuutetun tai edunsaajan perillisten, asuinpaikan tai sijoittautumispaikan tuomioistuimessa. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Tuomioistuinten ulkopuolisiin riidanratkaisumenettelyihin valtuutettu taho on Puolan rahoitusalan oikeusasiamies Rzecznik Finansowy (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).



Grzegorz Kulik
Dyrektor Oddziału

Ryhmävakuutuksen vakuutusasiamies on We Care Insurance Sp. z o.o., jonka päämaja on osoitteessa UI. Murckowska 14A, 40-265 Katowice, Puola. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Tyhjentävät tiedot henkilötietojen käsittelystä ja erityisesti sinulle kuuluvista oikeuksista löydät Yleisistä vakuutusehdoista. Haluamme kuitenkin tässä kertoa, että henkilötietojen käsittelijä on Colonnade S.A., Puolan

sivutoimipiste, jonka rekisteröity kotipaikka on osoitteessa 111 Marszałkowska, Varsova, Puola (Rekisterinpitäjä). Henkilötietojen käsittelyn oikeudellinen perusta on vakuutussopimuksen solmiminen ja täytäntöönpano. Henkilötietojen luovuttaminen on edellytys vakuutussopimuksen solmimiselle ja välttämätöntä, jotta Colonnade voi täyttää oikeudelliset velvoitteensa. / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the General Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Colonnade Insurance S.A. Branch in Poland with its registered office in Warsaw at 111 Marszałkowska Street (Administrator). The legal basis for the processing of personal data is the conclusion and execution of the insurance contract. Providing personal data is necessary to conclude and perform the insurance agreement and fulfil the legal obligations of Colonnade. The provision of a telephone number is voluntary, as is the e-mail address, unless it is necessary to provide insurance documentation.

Vakuutusmaksun maksaja / The entity paying the insurance premium

JAn Kowalski